

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

بعد ما بحثت الكاتبة في الأبواب السابقة، فأخذت الخلاصة من ذلك البحث

لكي يجد القارئ التسهيل في فهم هذه الرسالة كما يأتي :

١. وجوه التشابه والاختلاف بين ظرف الزمان والمكان في اللغة العربية و

Tempat و Keterangan Waktu في اللغة الإندونيسية من ناحية الأنواع

تقسيم الظرف من حيث دلالاته يعني المبهم والمحدود، ومن حيث استعماله في الجملة يعني المتصرف وغير المتصرف وجدت التشابه مع **tempat و keterangan waktu في الإندونيسية**. ولكن كان الفرق بينهما يعني تقسيم الظرف في العربية لا تقسم كمثل **tempat و keterangan waktu** في الإندونيسية. يفرق ظرف الزمان والمكان بين ظرف المبهم والمحدود فحسب، أما **tempat و keterangan waktu** يفرق بين لكل أقسامه. كذلك المتصرف وغير المتصرف.

أما في التقسيم من حيث الإعراب (المعرب والمبني) وجدت الاختلاف

بينهما. لأن تقسيم المعرب والمبني فهما غير موجودة في **keterangan waktu** و

tempat في اللغة الإندونيسية.

٢. وجوه التشابه والاختلاف بين ظرف الزمان والمكان في اللغة العربية و

Tempat و Keterangan Waktu في اللغة الإندونيسية من ناحية الصيغة

(أ) صيغة ظرف الزمان أمّا مبهم أو محدود، وهي بصيغة كلمة واحدة، وحرف

الجر. وكذلك keterangan waktu بصيغة kata tunggal و frasa

prepositional. وأيضا بالجملة المقيدة (klausa terikat) في الجملة المطبقة

(kalimat bertingkat). كذلك بين ظرف المكان و keterangan tempat هما

بصيغة حرف الجر (frasa prepositional).

(ب) لكن قد اختلفا من الصيغة الإضافية (frasa nominal) بين ظرف الزمان و

keterangan waktu. وكذلك قد اختلفا من حيث الصيغة جامدة ومشتقة.

لأن لم يوجد في keterangan waktu و tempat في الإندونيسية.

٣. وجوه التشابه والاختلاف بين ظرف الزمان والمكان في اللغة العربية و

Tempat و Keterangan Waktu في اللغة الإندونيسية من ناحية

الاستعمال في الجمل.

(أ) من حيث وضعهما، وجوه التشابه بين ظرف الزمان والمكان في العربية و

keterangan waktu و tempat في الإندونيسية. يعني حين وضعهما في أول

الجملة أو آخرها. لكن هما مختلفان إذا وضع في وسط الجملة. لأن يضع

أيضا keterangan waktu و tempat في وسط الجملة. وهذه القاعدة فقط

وجدت في الجملة المقيدة (klausa terikat) في الجملة المطبقة (kalimat

bertingkat) في ظرف الزمان والمكان في العربية.

ب) في استعمال الجملة يجب أن يكون الظرف منصوباً، وهو إذا كان الظرف يتضمن معنى "في" فعله مشتق منه. فإن كان غير اشتق منه عامله، وجب جرّه بـفي. وهذه القاعدة فقط وجدت في keterangan waktu، ليس في keterangan tempat. ل keterangan tempat، يجب أن يحتوي أحد من الكلمات (di - ke - dari - sampai - pada).

ج) في استعمال الظرف في الجملة، يكون نائب الظرف الذي ينوب عن الظرف-فينصب على أنه مفعول فيه، منه : المضاف إلى الظرف، صفته، اسم الإشارة، العدد والمميز بالظرف، المصدر المتضمن معنى الظرف، ألفاظ مسموعة توسعوا فيها. ليست هذه القاعدة موجودة في keterangan waktu و tempat، لأن لم يوجد مصطلح نائب الأذفرب في الإندونيسية. د) في الظرف، سواء أكان ظرف الزمان أو المكان، ناصب الظرف هو الحدث الواقع عليه من فعل أو شبهه، ظاهر أو مقدر. وكذلك في keterangan waktu و tempat في الإندونيسية. هما مقبول بفعل المسند (prediket kata kerja) أو ظاهر أو مقدر (pelesapan).

ب. الاقتراحات

١. على الطلاب والطالبات في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة إمام بنجول الإسلامية الحكومية ببادنج أن يستمروا هذا البحث بالعناصر الأخرى في اللغتين.

٢. على المعلمين والمعلمات في قسم اللغة العربية وآدابها بكلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة إمام بنجول الإسلامية الحكومية ببادنج أن يكتثرون علومهم خاصة عما تتعلق باللغتين المختلفتين.

٣. على رئيس مكتبة كلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة إمام بنجول الإسلامية الحكومية ببادنج أن يزيدوا الكتب المتعلقة بتقابل بين اللغة العربية والإندونيسية وخاصة الكتب في الإندونيسية التي تتعلق بهذا البحث.

